

做伙食有機!

文 / 陳湘綺 圖 / 易毅成主任

秋末十月，台灣南端的屏東教育大學舉辦了一場盛事，一段與美食邂逅的早晨時光。

屏東教育大學文化創意產業學系易主任所協助辦理的「101年度創意食有機料理競賽」在上個月初於校園裡盛大舉辦，充滿有機食物料理出來的香味，足足代表了南台灣擁有的熱及美，主辦單位「南島有機協會」的陳理事長表示此次競賽不但吸引了許多從未接觸過有機食品的民眾外，同時也確實地達到推廣的目標。

此次競賽的參賽者多為屏東農工、中山工商等高職的同學，帶領著他們前來的老師及家長都深深地對這一個辦理在學校內的「有機農夫市集」感到有趣及深富意義，這也讓我們省思有機農業的推廣不只是北部的專利，在這一擁有美麗陽光的屏東，我們也有一片屬於自己的綠地，陳理事長長期許未來的活動不僅只有高職生、高中生的參與，更希望能將大學生的活力及創意帶進市集裡一同享樂。



有機農夫市集人潮



創意食有機料理競賽作品之一

GOGO文創秉持著GOGO精神，努力的深耕、成長、茁壯，

我們不斷的累積能量，為的是將更好、更多元的文創養分，傳遞給大家。

GOGO文創感謝大家一路走來的鼓勵及肯定。GOGO文創持續募款中，我們需要您的支持，給文創一片遼闊的天空，給學生一個實現夢想的地方，因為您，GOGO文創才能有著源源不絕，持續進步、堅持到底的最大動力。
文創系會長 董欣婷

匯款局號：屏東林森路郵局

匯款帳號：007-1028-055-7712

匯款戶名：國立屏東教育大學 文化創意產業學系學會

食衣住行育樂

G²文創

NO.9

十四樓的窗景

文 / 葉亭儀 圖 / 陳威豪



在十四樓，初識屏東，模糊的圓弧，通達的，可能是你我的家鄉。從小小的窗，看見了大大的世界，看到的也許不盡真實，卻美麗。在心中繪畫著屬於自己的地圖，屬於自己的屏東，也許還陌生，也許眼底所見無法真切的在當下踏遍，但這樣的屏東，給人的震撼更大。艷陽時刻，陽光從窗口透進，站在那一方陽光中，有股暖意灑在身上；傍晚時分，風徐徐的吹，輕撫臉龐，髮紛飛，眼底下百家燈火閃爍...在十四樓，初識屏東，隱沒在一端的圓弧，抵達的，也許是另一塊美麗的屏東。

食衣住行育樂

本期內容：

- 潮州·舊文化·新思維
- 戲說曲中之妙
- 熟成·我們的古早味麵包。
- 下一站·文化高雄
- 台灣設計展 熱情心設計
- 做伙食有機！

發行 / 國立屏東教育大學文化創意產業學系

發行人 / 易毅成

編輯單位 / 文化創意產業學系系學會

發行日期 / 2012 / 11 / 12

會(副)長 / 董欣婷 陳湘綺

主編 / 林怡伶

美編指導 / 王藝蓉

文字撰稿 / 李季寰 蔡沂珊 關國賢 林映廷 楊宗曄 李昀珊 張學人
鄭郁芬 吳思蝶 蔡秉昀 葉亭儀 陳惠伶 李祐禎 陳湘綺

排版設計 / 黃彥薰 楊宗曄 林怡伶 李佳穎 何玉霞 林婉筑 陳天馨
陳威豪

校址 / 屏東市民生路4-18號

電話 / 08 - 72261413#35701

承印 / 吉信企業社

GOGO文創信箱 / newgogocultural@gmail.com

贊助單位：國立屏東教育大學



以往對於所關心的議題，想表達的意見都是透過文字、演講或作品來呈現，引起的漣漪並不大。但「鳥東西」透過想養什麼，來引人思索：什麼是每個人心中最重要的？設計的想法往往源於生活，從生活的需求起步，到對生活的要求，在這個不斷求新求變的社會中，不能創新就容易被淘汰，也許只是需要一點點的小巧思，就能重新吸引人的目光，有了全新的價值。這些設計，透過設計師的巧思來成真，賦予物品新生，就像 LOGO 那顆心一般，將從此源源不斷的跳著。而人們也因為有了這顆心，使得生活更加優質。

♥ 高雄庫設計 (C5 倉庫) · 鳥東西

高雄庫設計，本館以經典平面、精品時代、南方品牌、新銳文創等四大單元，架構出在地設計思維及南台灣設計能量。館內全由南部的設計師包辦，作品中，展現的是對自己的文化、家鄉和傳統的勇於展現，例如小故事中的繪畫和陶瓷作品。內部空間的分隔，將每個小區塊要表達的理念和氛圍營造出來，使人一走入此區馬上有深入其中之感。透過燈光造景營造一系列的真實感，使所謂的藝術與設計，不再有距離感，而是每個人都能想得到、都能有所共鳴的地方。展館中，最令人驚豔的作品莫過於「鳥東西」，將最珍視的東西放進鳥籠，來提及我們究竟想關注些什麼，該思索些什麼。整體設計展中，走的是一種平實，很貼近生活的設計，許多的巧思不僅貼合了現今的社會，亦不失幽默風趣。



♥ 高雄庫設計 (C5 倉庫) · 鳥東西 · 動力筆記本



♥ 戰爭 平面設計海報

舊文化 · 潮州 · 新思維

文 / 李季寰、蔡沂珊、關國賢 圖 / 張伊臻

坐在大馬路旁吃著燒冷冰，我想這是潮州的最佳代表。冷與熱、新與舊，這些看似不相干的事物完美交融變化出意想不到的好滋味。在潮州，我們看到，用新方法說的老故事。

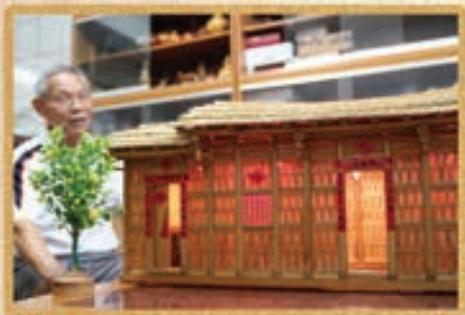
潮州素人藝術家蔡上田 - 細細雕出老故事



↑ 上田阿公秀出引以為傲的電動木偶

黃澄澄的燈籠掛在香煙裊裊的廟裡，走進三山國王廟，走入了潮州人的信仰中心。我們在寧靜祥和時刻拜訪，廟裡的氣氛沉穩神聖，節慶時的熱鬧光景只能從廟方人員道地的台語中窺探一二。講到「千秋日（神明生日）」的時候，廟裡的阿伯推薦我們可以去拜訪蔡上田阿公，每當有活動時，都會擺出上田阿公的木雕作品。

對上田阿公的第一印象，就是那當作工作室的自家陽台，及弓著身子認真敲打模樣。老人家十分健談，如數家珍地一一為我們展示他的作品，從單件木雕作品到會動的人偶系列，上田阿公的木雕沒有框架限制，卻都有一個共通點——「土地的故事」。



↑ 《茅草屋》

上田阿公不是專業的木雕師傅，相反地，他做過很多工作。他生於日治時期的雲林，家中經濟狀況一直不理想，退伍後，多了好幾口要養，總是哪裡有賺錢的機會就往哪裡去，最後才定居在潮州三山國王廟口賣花枝羹，一賣就是四十多個年頭。而開啟他對木雕熱情的，是那東奔西走的年代裡，跟父親一起去辦桌學到的宴席雕花。這麼多年以來，工作閒暇之餘他都會拿起雕刻刀，創作不輟。搬到潮州後，有位鄰居是從事木頭器具行業，和他感情很好，時常會將多的木頭拿來給他練習雕刻，讓無師自通的上田阿公有更大的空間去嘗試、揮灑。

上田阿公的木雕題材都是取自早期台灣人民的生活，像《茅草屋》、《藏穀倉》、《豬圈》，及《牽豬哥》，還有代代流傳下來的傳說或是諺語，如《十二生肖》、《媽祖護航》、《有錢能使鬼推磨》.....等，作品形式包含純木雕和裝上機關的電動木偶。當三山國王廟舉辦慶典時，上田阿公就會擺出栩栩如生的電動木偶和大家一起同樂。

看著上田阿公的作品，就像聽長輩說故事，以前的人們住什麼樣的房子？怎樣為生活打拼？這一刀一刀刻紋，刻下這片土地的故事，使它們不被遺漏於史冊中。不一定要是專業的學者，廟口賣羹的老先生也可以是歷史的紀錄者，保存生活中動人的人物與風景。每一個人，都可以用自己擅長的方式為這片土地寫下屬於每個時代的風情。



↑ 《牽豬哥》



年度主題館 (5 館) · 候鳥計劃 · 彩繪雁鳥

文 / 吳思蝶、蔡秉昀、葉亭儀 圖 / 蔡秉昀

2012台灣設計展，9/29至10/14於高雄駁二藝術特區盛大舉行，包含七大主題，八場館：年度主題館、國際設計館、設計玩味館、金點設計館 (2 館)、設計玩家館、高雄庫設計。這次設計展難得在高雄展出，小編們將帶大家來體驗設計展的迷人之處。

「創意的想法和表現已經是設計過程中的必要元素，我們要更積極地投入熱情與關懷，專注每個解決問題的細節，溫暖生活的周遭，讓冷漠不再，同時力求平衡每一個環節，共同用『愛』呵護我們珍貴的地球。」這是會展主要的象徵意義，透過設計師的創意思考，結合古今中外不失熱情的作品，激盪出一波璀璨的火花。

年度主題館為2012台灣設計展的第五展館，以充滿趣味與意義的「候鳥計劃」回應此次的主題「熱情心設計」。原住民、漢人、客家人與新移民，不論是停留或作客，都將自己的文化，喜怒哀樂融於台灣這片土地，這裡也是世界各地候鳥的歇息地。一踏進展館，目光便被由高而低懸掛的雁鳥吸引，1000隻雁鳥承載著1000個偏鄉及弱勢團體小朋友們的夢想與希望，飛向廣闊天際，拍翅推動夢想。在櫃台自由捐獻便能帶走候鳥計劃的明信片，也可以認購義賣的設計師彩繪雁鳥，或買回小木鳥自己拼裝彩繪，所得全數回饋於偏鄉小孩和弱勢團體。另外，還有10件裝置作品，鳥巢、紅磚、飲料杯、紅色塑膠繩等等，引領我們回想童年時光和台灣工業起飛的風華時代，相互輝映懸在頭頂的雁鳥。此館區還能夠讓民眾參與創作，以印章印泥留下獨特的圖騰與文字。



年度主題館 (5 館) · 候鳥計劃明信片

戲說曲中之妙

文 / 林映廷、楊宗暉 圖 / 張伊臻

舊潮州郵局是一棟融合西洋與日式風格的建築，外觀上有著中國古典之美，窗戶則是巴洛克風格，迥異的東西方建築特色，卻巧妙地融合而不顯突兀，也因為這獨特的建築設計，舊潮州郵局成了潮州當地獨特的地標，更被歸類為古蹟。但是卻因98年莫拉克風災造成建築內部毀損，然而，看似毀滅卻也是新生的開始，當時的鎮長與文建會討論，決定利用這次修復的機會，讓舊潮州郵局改變，成為文化發展的里程碑。

潮州，許多人不知道它是戲曲的發源地，擁許多傳統文化之美，而戲曲三大宗——歌仔戲、皮影戲、以及布袋戲，也在此活躍，尤其是廣為人知的明華園更是從潮州出發，揚名國際。基於推廣傳統戲曲之美及希望能善用舊有建築，使得潮州戲曲館因而誕生。



潮州戲曲館

第三站是眺望西子灣與夕陽餘輝的好地點，打狗英國領事館官邸，沿著白色之字形階梯拾級而上，充滿歐洲風情的磚紅色巴洛克建築矗立眼前。它曾被誤認為是英國領事館辦公處，現已正名為英國領事館「官邸」，兩棟建築之間有一條通道，是早期英國領事通勤路線，待前者與通道修復完畢後將整合為英國領事館文化園區。官邸內日前展出的是第一位英國領事生平與領事館功能、大航海時代香料貿易等，這棟建築見證了開港通商後的打狗港崛起。

在美食地圖上，小編搜查到一家網路人氣美食「金記溫州餛飩大王」，離捷運站不遠，卻隱身在街頭小巷中，一不小心走過頭還得問路，但是當地人絕對都能清楚告訴你：「前面巷口看到排隊排很長的就是了。」公車導覽大哥也知道必點的美食，有餛飩湯麵、炸排骨以及小籠包，皮薄餡多，肉鮮味美。

接著來到「歷史博物館」，由日治時期的高雄市役所修建為保存高雄區歷史文化的展館，亦是歷史空間再利用的型態之一。建築外型仍舊保有原貌，有日本神社式的屋頂，並以淺青色及深綠色構成令人驚豔的防衛色，內部卻混雜著西方的元素，頗具特色。當你開啟一扇門，平靜而有些沉重的歷史記憶回溯到「二二八」現場，這裡曾是軍隊武力鎮壓的第一聲槍響處。一座不小的舊市政府模型，內外場景設置的淋漓盡致，渺小的百姓在無情的槍口下飛奔似地逃命，不僅人物做得栩栩如生，當燈光瞬間暗下來，投影機投射出的動畫，使腦中的想像更加具體而深刻，你將對博物館的過去更多了一層深層的體會。

最後的午後時段，緩緩步行到駁二藝術特區，路程不遠，卻有一種由歷史走向現代的層層感受。其實，駁二是一個沒落港口邊的倉庫群，昔日儲存魚粉、砂糖的倉庫以及繁華的港口已不復在，取而代之的是藝文空間的運用管理，為整個鹽埕區注入一股清新的藝術氣息。這趟旅程，就在這裡悠悠然地進入旅程的尾聲，你也可以利用文化公車規劃一天的行程，來一趟深度文化之旅喔！



● 金記溫州餛飩大王，三大人氣美食



● 歷史博物館建築模型，與二二八事件場景模擬

戲曲館內規劃三個展區，玻璃採用巴洛克風格的彩繪，並繪上傳統戲偶的圖案讓整個館更加活潑生動。還特別請到中正大學的學生佈置展館，空間細節都是由學生製作搭建，甚至跟當地歷史悠久的戲團借用道具擺設。



木偶製作過程

首先，第一館看到的是歌仔戲，舞台背景佈置都是學生親自製作，我們發現人像都沒有臉，原來是遵循傳統——認為不可以在戲偶上畫上臉，以免顯得太有靈性，從細節中我們看見製作者的用心。現場還擺設了傳統樂器，像是嗩吶、銅與鑼等，開放式的後台讓遊客更加了解歌仔戲的演出。現場甚至有戲服試穿，讓大家體會演員的臨場感。

第二館是皮影戲，戲台模型是潮州信仰——三山國王廟，特別把模型放大，再以竹子為架構搭建而成，兩旁掛著簾幕通往後台，後台擺著給民眾把玩的皮影戲偶，讓遊客體驗傳統的皮影戲表演。令人訝異的是後台還擺著投影機，以現代投影片的方式帶入皮影戲，結合科技和傳統，呈現新風貌。而旁邊的紀念章區，上頭有著許多皮影戲偶的肢體，供遊客挑選，拼湊出屬於自己的戲偶。

穿過木門和迴廊，我們進入第三館布袋戲展區，映入眼簾的是玻璃櫥窗中精緻的布袋戲偶，從中看見傳統掌中戲偶與現代電影戲偶，也看到布袋戲革新和歷史變遷。另外戲台則是由學生和當地戲團合作繪製與搭建，融合潮州歷史改編了一則傳說故事，訴說著潮州民治溪的沿革和人民的開墾故事，再加上栩栩如生的現代布袋戲，於戲臺中傲視群雄，令人驚嘆！

三個展館環繞「水」這個主題，以創新方式呈現舊有傳統，令人感到別有一番風味。戲曲，曾是台灣興盛的庶民文化，如果就此沒落讓人為之遺憾，走進館裡，彷彿回到過去，跟隨前人的腳步，用現代的視野來走訪潮州，不一樣的時空，卻有同樣的悸動。

如今，新與舊的交替，看似相反的東西，卻碰撞出美麗火花。不論是懷念或是好奇，都可以來這裡感受曲中之妙，其實戲曲比想像中新奇有趣，這些前人傳承下來的寶物，被以新的方式呈現出其傳統文化的珍貴。



皮影人偶體驗操作



皮影戲展區



下一站，

文化公車

文 / 李祐禎、陳惠伶 圖 / 陳惠伶

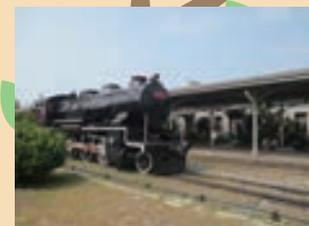
「高雄市文化公車」是近兩年新推出的一日遊方案，三條主題路線讓遊客能輕鬆一睹高雄歷史文化容顏及其蛻變新風貌，車上還有導覽員為你解說景點，介紹吃喝玩樂的好去處。小編們也體驗了「哈瑪星線文化公車」，跟著我們去搜尋有意思的景點吧！

啟程哈瑪星

哈瑪星泛指現今的南鼓山區，為日治時期所築的海埔新生地，濱海沿線建了鐵路連接商港、漁市場，又日本人稱濱線的發音以台語翻念音似哈瑪星，成為其地名由來。此地為高雄第一個現代化的新市街，原行政中心也設立於此，繁華的高雄在這裡扎根。

啟程點位於捷運西子灣站二號出口的「打狗鐵道故事館」，入口可以看到台鐵「高雄港站」（為高雄第一個火車站）的字樣，走進館內，陳列許多站內的舊文物與關於鐵道的歷史文獻，館後方是候車月台，但只見軌軌上有幾列不同年代的火車駐足。這裡曾是台灣重要的貨運車站，然而隨著都市擴張、公路運輸興起、捷運興建等因素，此站面臨拆解，環狀鐵路、扇形車庫等建築樣貌已不復以往，而今以保留舊車站的空間物品來訴說鐵道故事。

第二站，武德殿，順著階梯往上走，來到紅磚造的和洋式建築前，外牆上有箭與靶的雕飾，為此處的功能象徵，殿前有一棵掛了許多繪馬的百年大樹，拖鞋踏入正殿內，前方的一座神龕，及屋內四周展示的日本武士盔甲、木刀、太鼓等文物，整個和室蘊含禪意。不難聯想到此處是以前日本人為推廣武道（劍道、柔道、弓道等）教育所設的場所，尤以訓練警察強身健魄。武德殿目前主要為劍道授課之用，也有其他武術、太鼓、茶道等日本文化研習，期盼能延續武道精神，並兼具文化教育的內涵。



● 打狗鐵道故事館外的車站與蒸汽火車頭



● 武德殿，身處兩層樓高，目前為學習劍道的武館



● 英國領事館官邸，官邸即領事居所

鄭郁芬  螺旋奶油捲 & 花生夾心麵包：



※花生夾心麵包

兩款麵包皆以豐富的Cream著名，早期福利社總會出現兩者的身影，不論是不計形象的一口咬下，還是混著奶油一口一口剝著吃，都是難忘的幸福滋味。螺旋奶油捲尤其經典，螺旋形狀的麵包體，內部塞了滿滿的鮮奶油，小時候最愛吃裡面填滿巧克力口味的鮮奶油了，店家最後都還會用葡萄乾鑲在奶油的末端，而我總留下鑲有葡萄乾的一端，在最後一口享用。奶油夾心麵包還有草莓和椰粉口味，可是我最喜歡花生口味了！中間厚厚的一層奶油將兩個麵包體緊緊鑲在一起，花生粉覆裹其上像是祝賀兩者結合的繽紛落花！花生夾心麵包终究是小編心中無與倫比的銅板點心阿！

※小編群在中山市場
挖掘美味台式麵包



細數台灣麵包的種類還真的不是三兩天便能將其一一列舉，另外還有蔥蛋肉鬆捲、炸彈麵包、台式漢堡、芝麻麵包、椰子麵包等，我們熟悉的古早風味麵包不勝枚舉。然而現在單以台式麵包經營的店家寥寥無幾，多元的麵包市場，使傳統麵包有了新風貌：單純的波蘿麵包注入了甜鹹餡料，增加口味的豐富度；紅豆麵包與克林姆結合，多了一層濃郁的奶香味等。但如今要找到單以台式麵包為主打商品的商店大概就僅剩傳統市場裡的小攤了吧！可以找到這些堅持傳統美味的攤販，內心便油然而生一股敬意與暖意。下次不妨利用閒暇時間走趟黃昏市場吧！買個古早味麵包，回味古老年代。

熟成，我們的古早味麵包。

文 / 鄭郁芬、李昀珊、張學人 圖 / 鄭郁芬、李昀珊

麵包已成為國民飲食文化中的一部分，以其便利的攜帶性和得以讓人暫時果腹的特點普及於我們的日常飲食文化中，甚至取代了主食，時至今日因此有了炒麵麵包和總匯三明治的創意吃法誕生。

追本溯源，麵包烘焙最早是由歐洲傳到日本，再由日本傳到台灣。麵包在台灣的發展，從早期結合在地食材：諸如在麵包體上灑滿青蔥的蔥花麵包、沙拉肉鬆麵包、填入順滑奶油的克林姆麵包等，這都是生於四五零年代的爸爸媽媽念念不忘的銅板點心呢！如今歐式的養生雜糧麵包、日式的湯種麵包...隨之普及，在這選擇日趨多元化的麵包市場裡，台灣麵包如何脫穎而出甚至讓客人回流成為老主顧呢？就讓我們出發尋找屏東在地的台式麵包吧！



NO 1. 菠蘿麵包：

菠蘿麵包有著麵包界最具時尚的外表——菱格紋，這也是它最有特色的地方。台灣早期的製作方式有兩種，一種是用模具壓出均勻的格子狀；一種是讓麵包在自然的發酵下，產生自然龜裂的紋路。有人說菠蘿麵包來自香港，因為麵包上一格格的花紋像極了鳳梨的外皮，而廣東話稱鳳梨為菠蘿；也有人說台灣的菠蘿麵包是由日本的哈密瓜麵包演變而來。菠蘿麵包金黃色的外皮不僅是最時尚的地方也是最好吃的地方，酥脆香甜的口感更讓人恨不得整個麵包都是菠蘿皮。



NO 2. 蔥花麵包：

蔥花麵包，入眼的第一印象就是滿滿的蔥花，也是記憶中那甜中帶鹹的回憶，而在台式麵包裡，更是四大經典麵包中唯一的鹹麵包，外表亮麗的鵝黃色與翠綠的蔥花，令麵包有著獨特的台式風格。在製作時將麵包與蔥花一同放入烤爐，將會使蔥花的香味更為濃郁，而好吃的蔥花麵包，就在於蔥花的顏色與麵包的光澤，蔥花要有鮮嫩的翠綠色，麵包體則是要帶有奶香味，如此與鬆軟光亮的外表相應和，而這樣將會使人一口接著一口，吃完還想再吃！

NO 3. 紅豆麵包：

紅豆麵包一直是小時候記憶中最甜蜜的味道。由日本傳入的紅豆麵包在外觀上最大的特色，就是圓圓胖胖的麵包上撒了幾顆油亮的黑芝麻，紅豆麵包的好吃與否，就要看師傅製作紅豆內餡的功夫如何了！首先，紅豆需經過浸泡、蒸熟、加糖熬煮才能變得香甜綿密，甜膩的內餡搭配著微微芝麻香的柔軟麵包體，讓整個麵包不會過於甜膩，又能甜蜜在心頭。



NO 4. 奶酥麵包：

一出爐就奶香四溢的奶酥麵包，外皮撒上脆脆的椰子粉，內餡由糖、鹽、奶粉、奶油、蛋調製而成，濃濃的奶香總讓人口齒留香，這也是讓它永遠都不會退流行的最大原因。

小編群私心推薦：



※肉鬆麵包



協助拍攝的美味店家：

麟洛市場、中山市場
、不二家烘焙坊、丹麥烘焙坊、佳佳烘焙

張學人  肉鬆麵包：

戶外郊遊時，總能在餐盒裡看到「它」的身影，「它」伴隨著小編成長，乘載了許多美好回憶，「它」，就是好吃到極點的「肉鬆麵包」！肉鬆麵包處處可見，而它的美味也是如此簡單，在麵包上塗上一層美乃滋，灑上肉鬆，那肉鬆好似洪水要潰堤般滿溢出來，品嚐時，麵包的奶香，淡甜的滋味，在口中流竄；肉鬆的嚼勁，微鹹的口感，在口中飄逸，甜與鹹如同太極般，和諧地在舌尖上跳舞，轉眼間，這首輕快的舞曲，隨著麵包的消逝，漸漸地劃下句點，但是這股美味，卻在小編心中，再次的注入一股活力與精神，原來，美味是如此簡單！

李昀珊  牛粒：

牛粒麵包，又名雪泡，有人說它是台版的馬卡龍，有香草、巧克力、草莓三種口味，雖然價格比起一般台式麵包顯得較貴，但外酥內軟的餅皮，中間夾著香甜綿密的奶油霜，吃完會覺得全身散發著幸福感，可說是平民界的貴婦級點心。



※牛粒麵包